

**ЧОУ ДО «ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКОЛА КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО
ОБУЧЕНИЯ»**

УТВЕРЖДЕНА

приказом ЧОУ ДО «ЕШКО»
от 26 декабря 2023 г. № 16

Принята

решением УМС ЧОУ ДО «ЕШКО»
Протокол № 4 от 18 декабря 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
онлайн-курса
«Турецкий для начинающих»
(уровень А2)

Направленность: социально-гуманитарная.

Курс разработан Европейской школой корреспондентского обучения.

Белгород, 2024

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цели образовательного процесса

Программа онлайн-курса «Турецкий для начинающих» (уровень А2) является дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программой, направленной на удовлетворение индивидуальных образовательных потребностей и интересов обучающихся, осваивающих турецкий язык для общепрактических и культурных целей.

Основные задачи курса: расширение кругозора и эрудиции обучающихся, формирование уверенных базовых навыков повседневного общения на турецком языке.

Курс носит коммуникативно-ориентированный характер, охватывает наиболее употребительную лексику, базовый грамматический материал, дает возможность сформировать базовые навыки чтения, аудирования, говорения и письма.

Курс может быть использован в ходе самостоятельной подготовки к сдаче сертификационного экзамена уровня А2 (по шкале ТРЕ) в международном тестовом центре.

1.2. Рекомендуемый возрастной и образовательный уровень

Курс предназначен для обучения взрослых. Может применяться для обучения детей в возрасте от 15 лет и старше. Для обучения на курсе «Турецкий для начинающих» (уровень А2) необходим исходный запас знаний и навыков, умение ориентироваться в простых грамматических правилах и коммуникативных ситуациях, либо освоение программы курса «Турецкий для начинающих» (уровень А1).

1.3. Язык, на котором осуществляется обучение: русский.

1.4. Форма обучения на курсе: заочная.

1.5. Формат учебных материалов курса: электронный (мультимедийные онлайн-уроки).

1.6. Программа реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий:

В Личном кабинете на интернет-сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к электронным образовательным ресурсам и сервисам, позволяющим в режиме онлайн изучать и отрабатывать учебные материалы уроков, выполнять и предоставлять на проверку домашние работы с целью текущего контроля знаний и взаимодействия с личным преподавателем, проходить промежуточную аттестацию и заочное письменное экзаменационное тестирование онлайн для получения Свидетельства ЕШКО.

1.7. Минимальные системные требования к оборудованию при реализации программы с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

Системные требования для персонального компьютера (PC/Mac):

- браузер с поддержкой HTML5;
- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);

- Adobe Reader;
- минимальный размер экрана 1024x768.

Системные требования для персонального планшетного компьютера (Android/iOS):

- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);
- система: Android 4.2 и новее/iOS 7 и новее;
- минимальный размер экрана 7 дюймов.

1.8. Нормативный срок освоения программы курса с учетом прохождения итоговой аттестации (сдачи письменного заочного итогового экзамена):

- 10 месяцев в нормальном темпе обучения (освоение одного учебного модуля в месяц).

1.9. Общий объем учебной работы: 132 часа. Включает изучение учебных материалов курса, выполнение практических заданий и домашних работ (128 часов) + выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста (нормативное время – 4 часа).

1.10. Рекомендуемое время изучения 1 учебного модуля, содержащего 2 онлайн-урока, либо 1 сборник упражнений: 16 часов в месяц / 4 часа в неделю / не менее 30 минут в день.

1.11. Учебно-методическое обеспечение

• **Информационно-ознакомительные материалы в свободном доступе на интернет-сайте ЕШКО:**

- *Вступительный тест.* Позволяет самостоятельно оценить имеющиеся базовые знания и принять решение о выборе уровня онлайн-курса «Турецкий для начинающих» (уровень А1) или «Турецкий для начинающих» (уровень А2). Предлагается в электронной интерактивной версии.
- *Программа курса (содержание).*
- *ДемOVERсия онлайн-урока 13.* На примере лексического и грамматического материала онлайн-урока 13 дает представление о содержании и структуре онлайн-курса, разработанного на основе современных компьютерных технологий. Позволяет ознакомиться с возможностями практического освоения языка в интерактивном режиме.
- *Краткая методическая информация.*

• **Учебные материалы в рамках программного комплекта курса:**

- 1) *Письмо старшего преподавателя.* Включает методические рекомендации и разъяснения, касающиеся основных этапов организации учебного процесса. Высылается по электронной почте в качестве вложения к информационному письму о предоставлении доступа к онлайн-курсу.

В Личном кабинете на сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к следующим учебно-методическим материалам:

2) *Онлайн-уроки курса (13-24 + сборники упражнений: части 2 и 3). Общее количество учебных модулей: 8 (6 учебных модулей по 2 онлайн-урока в каждом + 2 учебных модуля с уроками языковой практики – сборники упражнений: часть 2 и часть 3).* Онлайн-уроки позволяют работать над грамматическим и лексическим материалом в интерактивном режиме с использованием возможностей современных информационных обучающих технологий. Содержат упражнения-тренинги на закрепление и развитие языковых навыков, ключи к упражнениям, справочный грамматический материал, поурочный словарь, тест для самоконтроля к 2-м урокам.

3) *Домашние задания (общее количество домашних заданий – 14)* В уроках языковой практики (сборники упражнений: часть 2 и часть 3) домашние задания позволяют комплексно проверить знания, полученные в предыдущих уроках.

4) *Поурочные тренировочные интерактивные мини-упражнения (Study Apps)* для выполнения в режиме онлайн на сайте ЕШКО (общее количество: 12). Содержат 5 типов заданий, направленных на активную отработку языковых навыков и текущий самоконтроль полученных знаний.

5) *Итоговый экзаменационный тест для получения Свидетельства ЕШКО.* Построен на материале всего курса, включает теоретическую и практическую части. Допуск к экзаменационному тестированию предоставляется в соответствии с условиями обучения.

1.12. Дополнительное учебно-методическое обеспечение:

• **Возможность заказать в соответствии с индивидуальными образовательными потребностями за дополнительную плату:**

- грамматический справочник «Турецкий для начинающих»;
- «Турецко-русский и русско-турецкий» словарь,
- книги для домашнего чтения;

• **Возможность доступа к бесплатным дополнительным образовательным услугам и ресурсам ЕШКО** (вебинарам/архиву видеозаписей, Skype-консультациям и т.д.), предлагаемым к использованию посредством информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

1.13. Особенности методической структуры уроков

Учебный модуль состоит из двух *онлайн-уроков*, имеющих единую структуру. Доступ к онлайн-урокам курса обучающийся получает в Личном кабинете на сайте ЕШКО.

Каждый онлайн-урок начинается с указания *целей и задач*, которые должны быть реализованы в результате его освоения. По мере изучения материала обучающийся контролирует достигнутые успехи. В каждом онлайн-уроке изучаются *новые грамматические правила, структуры*, которые сразу же закрепляются в упражнениях. В онлайн-уроки включен специальный раздел, направленный на *развитие навыков речевого общения*. Данный раз-

дел содержит новую лексику с упражнениями на ее употребление в соответствующем контексте, упражнения на аудирование, чтение, говорение и письмо.

Учебный модуль завершается *тестом для самоконтроля* по материалам двух онлайн-уроков, а также включает *обобщающий грамматический материал*. Все учебные модули содержат *словарь* изученных в двух онлайн-уроках новых слов и руководство пользователя – *помощь*.

Лексический и грамматический материал курса, реализованный с использованием современных компьютерных технологий, позволяет обучающемуся активно тренировать языковые навыки в интерактивном режиме и оценивать эффективность работы над уроками с помощью *ключей к упражнениям и автоматической проверки*.

Представленные в курсе упражнения сопровождаются видеофрагментами, аудиозаписями, анимацией. Учебный материал изложен с использованием большого количества цветных иллюстраций (фотографий, рисунков, таблиц), ориентированных на разные каналы восприятия.

Онлайн-уроки отличаются *интенсивной подачей как лексического, так и грамматического материала*, многочисленные диалоги предусматривают различные модели индивидуальной работы, благодаря чему эффект «погружения в языковую среду» усилен многократно.

В онлайн-курсе *интенсифицирован процесс развития навыков аудирования*, диалоги и упражнения сопровождаются аудиозаписями и предполагают выполнение заданий имитационного, подстановочного, трансформационного характера, которые обеспечивают усвоение особенностей турецкого произношения, развитие навыков аудирования аутентичной турецкой речи и тренировку интонационных структур.

Особое внимание в курсе уделяется языковой практике: в *сборниках упражнений (части 2 и 3)* предлагаются комплексы упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в предыдущих уроках.

Работать с онлайн-курсом обучающийся может как на стационарном компьютере, так и на планшете или смартфоне.

1.14. Планируемые результаты освоения образовательной программы

Знания и навыки, которые позволяет приобрести данный курс, приближены к компетенциям уровня А2 (ТРЕ – сертификационный экзамен по определению уровня владения турецким языком).

В результате изучения программного материала курса обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

– базовый словарь наиболее употребительных слов и выражений, представленных в курсе, а также основные грамматические категории и структуры;

УМЕТЬ:

– запросить информацию и осуществить обмен информацией в устной и письменной (монологической и диалогической) формах в пределах изученных тем (например: путешествия, достопримечательности, погода, здоровье, искусство и т.д.), опираясь на наиболее употребительные разговорные формулы и клише (планы на будущее, описание внешности и характера человека и т.д.);

ВЛАДЕТЬ:

– навыками восприятия турецкой речи на слух и понимать знакомые фразы и выражения, связанные с основными сферами жизни и ситуациями повседневного общения.

1.15. Форма и способ организации текущего контроля успеваемости

Качество усвоения учебного материала контролируется преподавателем поурочно путем проверки домашних работ, выполненных обучающимся. Домашние работы предоставляются на проверку в режиме онлайн. Оцениваются по пятибалльной шкале. Общее количество домашних работ, предусмотренных программой курса – 14.

Обучающимся предоставляется также дополнительная возможность самоконтроля полученных знаний посредством выполнения на сайте ЕШКО интерактивных тренировочных упражнений с ключами (Study Apps).

1.16. Промежуточная аттестация

Проводится по результатам выполнения всех домашних работ, предусмотренных программой курса, по критерию «аттестован»/«неаттестован». Обучающийся считается аттестованным, если минимальное значение среднего балла по результатам выполнения всех домашних работ курса, предусмотренных программой, соответствует оценке 3 (удовлетворительно). Допуск к сдаче письменного заочного экзамена осуществляется на основании удовлетворительного результата промежуточной аттестации.

1.17. Форма итоговой аттестации

Обучение на курсе завершается обязательной итоговой аттестацией в форме письменного заочного экзамена (тестирования). Сдача итогового экзамена входит в нормативный срок освоения программы курса. Срок прохождения итоговой аттестации составляет не более 2-х месяцев.

Задания письменного заочного итогового экзамена предоставляются обучающемуся в виде итогового экзаменационного теста, охватывающего программу всего курса и включающего 2 части. Теоретическая часть экзаменационного теста содержит 25 тестовых заданий (выбор правильного варианта), практическая часть – задания на проверку полученных коммуникативных навыков. По результатам выполнения теоретической и практической частей экзаменационного теста выставляется общая итоговая оценка.

Выпускникам, имеющим удовлетворительный результат итоговой аттестации, выдается Свидетельство ЕШКО, подтверждающее обучение на курсе, его окончание и успешную сдачу письменного заочного итогового экзамена с указанием полученной оценки и общего количества учебных часов.

2. УЧЕБНО – ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

| № | Наименование тем | Кол-во онлайн-уроков, включающих аудио-материалы (№№ уроков) | Кол-во домашних работ | Объем самостоятельной работы в часах | |
|----|--|---|-----------------------|--------------------------------------|--------------------|
| | | | | теоретическая часть | практическая часть |
| 1. | <p>Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Лексические темы: Путешествия. Достопримечательности.</p> <p>Грамматика: Винительный падеж, словообразовательный аффикс -ki, частица da/de, предлоги места.</p> | 2 (13-14) | 2 | 5 | 11 |
| 2. | <p>Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Лексические темы: Образование, учеба. Профессии. Обсуждение планов на будущее. Прогноз погоды.</p> <p>Грамматика: Будущее время (Gelecek Zaman), образование будущего времени при помощи вспомогательного глагола olacak, послелого gibi, kadar, словообразование при помощи аффикса -a/-e и частицы göre.</p> | 2 (15-16) | 2 | 5 | 11 |
| 3. | <p>Комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 9-16.</p> <p>Промежуточный тест 2.</p> | сб. упр. часть 2 | 1 | 5 | 11 |
| 4. | <p>Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Лексические темы: Исторические события. Люди, оставившие след в истории. Описание внешности. Характер человека.</p> <p>Грамматика: Прошедшее время (субъективное) (Belirsiz Geçmiş Zaman), словообразовательный аффикс -i-(y)miş</p> | 2 (17-18) | 2 | 5 | 11 |
| 5. | <p>Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Лексические темы: Традиции разных народов. Описание характеров, различие людей (мужчин и женщин).</p> <p>Грамматика: Настоящее-будущее время («широкое время») (Geniş Zaman), форма возможности -e bilmek</p> | 2 (19-20) | 2 | 5 | 11 |

| | | | | | |
|---|---|---------------------|-----------|-----------------------------|-----------|
| 6. | Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Лексические темы: Личная гигиена. Части тела. В аптеке. Визит к врачу. Грамматика: деепричастные обороты с аффиксами -yür, meden, arak/erek , оборот-(y) e....-(y) e | 2 (21-22) | 2 | 5 | 11 |
| 7. | Фонетика: формирование навыков восприятия устной речи на турецком языке, тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Лексические темы: Искусство. Развлечения. Праздники и подарки. Грамматика: обороты с аффиксами -mak için, -mek için, -meküzere , союзы çünkü, bu nedenle, bu yüzden , словообразующие аффиксы (обзор, анализ). | 2 (23-24) | 2 | 5 | 11 |
| 8. | Комплекс упражнений на повторение, закрепление и углубление материала, изученного в уроках 17-24. Промежуточный тест 3. | сб. упр. часть 3 | 1 | 5 | 11 |
| ИТОГО: | | 8 (6+2) | 14 | 40 | 88 |
| Выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста | | | | | 4 |
| | | | | ИТОГО: 132 | |

3. УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

3.1. График предоставления учебных материалов онлайн-курса:

– обучающийся получает доступ к полному комплекту учебных материалов курса в Личном кабинете на сайте ЕШКО для работы в режиме онлайн.

3.2. Нормативный срок обучения на курсе:

- 10 месяцев – в нормальном темпе обучения (*освоение одного учебного модуля в месяц - 1/1*)

| Месяц обучения | Кол-во учебных модулей (№№ онлайн-уроков) | Объем учебной работы в часах |
|---------------------|---|------------------------------|
| 1 месяц | 1 (онлайн-уроки 13-4) | 16 |
| 2 месяц | 1 (онлайн-уроки 15-16) | 16 |
| 3 месяц | 1 (языковая практика: сб. упр. ч.2) | 16 |
| 4 месяц | 1 (онлайн-уроки 17-18) | 16 |
| 5 месяц | 1 (онлайн-уроки 19-20) | 16 |
| 6 месяц | 1 (онлайн-уроки 21-22) | 16 |
| 7 месяц | 1 (онлайн-уроки 23-24) | 16 |
| 8 месяц | 1 (языковая практика: сб. упр. ч.3) | 16 |
| 9 месяц 10 месяц | ИТОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО) | 4 |
| ИТОГО: | 8 учебных модулей (14 онлайн-уроков) | 132 |

4. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА И ЭЛЕКТРОННЫЕ УЧЕБНЫЕ ИЗДАНИЯ

Двуязычные словари

- 4.1. Русско-турецкий и турецко-русский словарь. Даль Лукашевич. – М.: Астрель, 2014. – 928с.
- 4.2. Новый турецко-русский и русско-турецкий словарь. Н. Богочанская, А. Торгашова. – М.: Дом Славянской Книги, 2014. – 992с.

Учебно-методические пособия

- 4.3. Грамматический справочник «Турецкий для начинающих». – Белгород: ЕШКО, 2022. – 60с.

Книги для домашнего чтения

- 4.4. Волкова В. Русско-турецкий разговорник. – М.: Эксмо, 2018. – 224с.
- 4.5. Кабардин О. Турецкий язык. – АСТ-Пресс Книга, 2021. – Цифровая книга.